

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 31 (1944)

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

kommen der Firma *Heberlein & Co. AG.* waren in einem instruktiven Rundgang wertvolle Aufschlüsse über die vielseitigen Fabrikationszweige dieses bedeutenden Ausrüstwerkes zu gewinnen.

Die Besichtigung galt in erster Linie der Färberei und den verschiedenen mechanischen Stoffdruck-Verfahren, sowie den damit verbundenen komplizierten Prozeduren, wie z. B. der Bearbeitung der Druckwalzen, der Ausrüstung des Stoffes usw. Großem Interesse begegneten die Hinweise auf die mannigfaltigen Veredelungs-Prozesse, die Präparierung der Gewebe im Sanforisierungs-Verfahren, die Herstellung der Organdistoffe und die Spezialbearbeitung der Kunstseidefaser, die schließlich zum wollähnlichen neuen Helancagarn führt.

Der Besuch in den Entwurfsräumen und im Musterzimmer warf manche, die SWB-Mitglieder besonders interessierende Fragen über die Beziehungen zwischen geschultem Entwerfer, Modebedürfnis und technischer Ausführung auf, die nicht immer im Sinne der künstlerisch-positiven Gestaltung ihre Lösung finden.

Ein Blick über das ausgedehnte Fabrik-Areal ließ im baulichen Bestand den Aufschwung des über hundertjährigen Unternehmens erkennen, das aus kleinen Anfängen einer bescheidenen Bleicherei und Färberei herausgewachsen ist. Wie es für manche Schweizer Industrie typisch ist, sind hier durch ständige Weiter-Entwicklung bis auf den heutigen Tag immer neue Verfahren in unermüdlicher Forschungsarbeit selber ausgearbeitet oder auch erworben worden. Diese großzügige Tätigkeit hat nicht nur eine Ausdehnung des Betriebes mit sich gebracht, sondern sie hat es zusammen mit elastischen Anpassungen und weitsichtigen Umstellungen ermöglicht, die Arbeiterschaft, die heute 1100 Köpfe zählt, auch in Krisenzeiten zu beschäftigen.

In kurzen Ansprachen wurde betont, wie wichtig für den SWB die Kenntnisse der industriellen Produktion sind. Auf der andern Seite begrüßt es die Industrie, daß der Werkbund in den letzten Jahren stärkeren Kontakt mit ihr gefunden hat, denn auch für sie ist die Zusammenarbeit mit den, im SWB zusammengeschlossenen schöpferischen Kräften eine Notwendigkeit. Die Firma Heberlein & Co. hat so in den letzten Jahren zur Lösung von verschiedenen Aufgaben weitgehend Werkbund-Mitglieder mit gutem Erfolg zugezogen.

Ein Besuch in einem von Architekt M. E. Haefeli, BSA SWB, 1942 in der Nähe von Wattwil erstellten Wohnhaus (s. Werk, Dezemberheft 1943) regte zu Vergleichen zwischen ortsüblichem Bauen und einer dem heutigen Empfinden näherliegenden Formgebung an, wie sie sich aus dem modernen Wohnbedürfnis zwangsläufig ergibt. *str.*

#### Tagung der Bauinspektoren in Basel

Die III. Tagung der Bauinspektoren findet Samstag, den 30. September 1944, in Basel statt. Der geschäftliche Teil wird, in Verbindung mit einem Lichtbildervortrag von Baupolizeinspektor Eichenberger über «Gedanken aus Basels Baugeschichte», im Kollegiengebäude der Universität abgehalten. Auf der Traktandenliste steht ferner die Frage der Gründung eines festen Verbandes der Bauinspektoren. Für den Nachmittag ist eine Rheinfahrt zur Besichtigung der Hafenecken I und II und anschließend ein Besuch auf der Baustelle des Bürgerospitals vorgesehen.

Die Organisation des Anlasses und der Versand des Programmes an alle sich interessierenden Baufachleute erfolgt durch die Baupolizei Basel-Stadt, Münsterplatz 11.

### Technische Mitteilungen

#### Sika-Nachrichten

Die Firma Kaspar Winkler & Co., Fabrik für chemisch-bautechnische Produkte in Zürich-Altstetten, veröffentlicht unter obigem Titel in zwangloser Reihenfolge praktische Erfahrungen und neue wissenschaftliche Erkenntnisse auf dem Gebiet der Abdichtung und des Bautenschutzes. Diese beziehen sich naturgemäß in erster Linie auf ihre Fabrikate «Sika» als Zusatz für wasserdichten Mörtel, «Igas», den plastischen Kitt für Stein-Fugen, und auf «Plastiment» als den qualitätssteigernden Zusatzstoff für Beton, deren Eigenschaften und Verhalten am Bau und in Versuchen geschildert werden. Themen wie «Konservierung von Natur- und Kunststein» oder «Das Fugenproblem im Betonstraßenbau» zeigen aber, daß die Herausgeberin gewillt ist, bautechnische Probleme auch vom grund-

sätzlichen Standpunkt aus zu betrachten. Dieses Bestreben verleiht den Sika-Nachrichten über eine momentane Reklamewirkung hinaus einen dauernden Wert. *H. S.*

### Wettbewerbe

#### Neu

#### Wettbewerb «Künstler und Illustrierte»

Die im Ringier-Verlag erscheinenden Zeitschriften «Schweizer Illustrierte» und «L'Illustré» veranstalten unter den in der Schweiz heimat- und niederlassungsberechtigten Künstlern einen Wettbewerb über verschiedene Illustrations-Arten, der letzten Endes eine stärkere Zuziehung namhafter Graphiker und Maler zur Mitarbeit in der Zeitschrift in die Wege leiten soll. Als Preise stehen Fr. 10000 zur Verfügung. Die Jury setzt sich zusammen aus einem Vertreter des Eidg. Departements des Innern, zwei Vertretern der GSMB und je einem Vertreter des SWB, des VSG, der Redaktion der «Schweizer Illustrierten Zeitung» und der Redaktion des «L'Illustré». Die Veröffentlichung der Bedingungen erfolgte in Nr. 30 der beiden Zeitschriften vom 26./27. Juli 1944.

#### Primarschulhaus mit Turnhalle in Rapperswil

Veranstaltet von der Evangelischen Primarschulgemeinde Rapperswil-Jona unter den im sanktgallischen Seebezirk seit mindestens dem 1. Februar 1943 niedergelassenen oder in Rapperswil-Jona verbürgerten Architekten. Außerdem wurden sieben auswärtige Firmen zur Beteiligung eingeladen. Die Unterlagen können gegen Einzahlung von Fr. 10 auf Postcheckkonto IX 2017 (Evang. Primarschulpflegschaft) bei Dr. P. Toneatti, Präsident der Evang. Primarschulgemeinde Rapperswil-Jona, schriftlich verlangt werden. Für die Prämierung von 3-5 Projekten, sowie für Ankäufe und Entschädigungen stehen je Fr. 7000 zur Verfügung. Preisgericht: Dr. Peter Toneatti, Schulratspräsident (Vorsitzender); Dr. Hans Gwaller, Rechtsanwalt, Rapperswil; Alfred Ewald, Arch. SIA, Kantonsbaumeister, St. Gallen; Hermann

## Wettbewerbe

Veranstalter	Objekt	Teilnehmer	Termin	Siehe Werk Nr.
Evangelische Primarschulgemeinde Rapperswil-Jona	Primarschulhaus m. Turnhalle	Alle im st.-gallischen Seebezirk seit dem 1. Februar niedergelassenen oder in Rapperswil-Jona verbürgerten Architekten	14. Okt. 1944	Sept. 1944
Einwohnergemeinde Grenchen	Schulhaus mit Turnhalle	Alle im Kanton Solothurn heimatberechtigten oder seit dem 1. Juli 1943 niedergelassenen Architekten	30. Nov. 1944	August 1944
Gemeinderat Zofingen	Verwaltungsgebäude, Gebäude der Städtischen Werke, Erweiterung der Gewerbeschule, Neugestaltung des Verkehrsplatzes beim unteren Stadteingang	Alle im Kanton Aargau seit dem 1. April 1943 niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleute schweizerischer Nationalität	28. Dez. 1944	August 1944
Sekundarschulgemeinde Wetzikon-Seegräben	Neues Sekundarschulhaus in Wetzikon	Alle in den Bezirken Hinwil, Uster, Pfäffikon und Meilen heimatberechtigten oder seit dem 1. Juni 1943 niedergelassenen Fachleute	1. Oktober 1944	August 1944
Gemeinderat Weesen	Ideenwettbewerb für die Gestaltung der Seeufer im Gebiete der Gemeinde Weesen	Fachleute, die in der Gemeinde Weesen verbürgert, und Fachleute, die seit einem Jahr im Bezirk Gaster oder im Seebezirk wohnhaft sind	2. Oktober 1944	August 1944
Städtische Baudirektion II Bern	Projekt-Wettbewerb für den Neubau eines städtischen Verwaltungsgebäudes a. d. ehem. Werkhofareal und Haafgut in Bern	Alle im Kt. Bern wohnhaften und im Kt. Bern heimatberechtigten auswärtig. Architekten	16. Dez. 1944	Juni 1944
Gemeinde Frick (Aargau)	Projekt-Wettbewerb für ein Gemeindehaus und eine Turnhalle	Alle im Kt. Aargau vor dem 1. April 1943 niedergelassenen oder früher in der Gemeinde Frick wohnhaft gewesenen Architekten	verlängert bis 31. Okt. 1944	Juni 1944
Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich	Neubauten für die veterinärmedizinische Fakultät der Universität Zürich	Alle Schweizer Architekten	verlängert bis 4. Dez. 1944	Mai 1944
Zürcher Stadtrat	Schulhaus mit Turnhalle «Im Gut» in Zürich 3	In der Stadt Zürich verbürgerte oder seit 1. Januar 1943 niedergelassene Architekten	verlängert bis 2. Oktober 1944	Mai 1944
Gemeinderat von Frauenfeld	Ortsgestaltungsplan, Baugebungsplan Lüdental	Im Kanton Thurgau verbürgerte und seit 1. Januar 1943 in den Kantonen Thurgau, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen niedergelassene Fachleute	verlängert bis 15. Sept. 1944	Februar 1944

Bauer, Arch. BSA, Basel; W. M. Moser, Arch. BSA, Zürich. Ersatzmänner: Ernst Kuhn, Arch. BSA, St. Gallen; H. R. Pantli, Schreinermeister, Rapperswil.  
Einlieferungstermin: 14. Oktober 1944.

### Entschieden

#### SWB-Hotelzimmer-Wettbewerb

Zu diesem unter den Mitgliedern des SWB ausgeschriebenen Wettbewerb sind 12 Projekte eingeliefert worden; offenbar hat der Militärdienst viele der jüngeren Mitglieder von der Teilnahme abgehalten. Die Jury konstatierte, daß der Wettbewerb trotz der kleinen Zahl von Entwürfen ein befriedigendes Resultat ergeben hat, da zahlreiche Anregungen sich weiter entwickeln lassen.

In den 4 Kategorien wurden an Preisen zugesprochen: A. *Einfaches Stadthotel*: 2. Preis Fr. 300: H. Guyer

SWB, Innenarchitekt, Zürich; B. *Einfaches Hotel an Badeort*: 4. Preis Fr. 150: H. Guyer; C. *Einfaches Berg-hotel*: 2. Preis Fr. 300: H. Guyer; 3. Preis Fr. 200: A. Altherr BSA/SWB, Arch., Zürich; D. *Touristenhotel*: 1. Preis Fr. 400: H. Guyer. Entschädigungen von je Fr. 100 erhielten: E. Kettiger SWB, Innenarchitekt, Zürich; A. Ott SWB, i. Fa. Holzbau Gebr. Ott, Dießenhofen; Embru-Werke AG., Rüti.

Der SWB wird die verschiedenen Aufgaben durch die Preisträger und zwei weitere Architekten eingehend bearbeiten lassen, um in den Besitz definitiver Vorschläge zu gelangen.

#### Schulhaus mit Turnhalle in Breitenbach (Solothurn)

Das Preisgericht hat am 15. Juli 1944 unter den 41 eingegangenen Projekten folgende Entscheidungen gefällt:

1. Preis (Fr. 1900): Rolf Altenburger, Arch., Solothurn; Mitarbeiter: Peter

Altenburger, cand. arch., Solothurn; 2. Preis (Fr. 1700): Alfons Barth, Arch., Schönenwerd; 3. Preis (Franken 1500): Werner Wittmer, Bauz., Bonstetten; 4. Preis (Fr. 1100): Hans Bracher, Arch. BSA, Solothurn; 5. Preis (Fr. 800): Straumann & Blaser, dipl. Arch., Grenchen. Angekauft wurden 3 Projekte von Heini Niggli, stud. arch., Balsthal (Fr. 700); Fritz von Niederhäusern, Arch. BSA, Olten (Fr. 600); Hans Zaugg, Arch., Olten. Entschädigungen von je Fr. 200 wurden den Verfassern von 11 Projekten zugesprochen. Das Preisgericht bestand aus: J. Jeger, alt Bankverwalter, Breitenbach (Präsident); Prof. Friedr. Heß, Arch. BSA, Zürich; Rud. Benteli, Arch. BSA, Gerlafingen; Max Jeltsch, Kantonsbaumeister, Solothurn; G. Marti, Gemeindeammann, Breitenbach; L. Adler, Bezirkslehrer, Breitenbach. Das Preisgericht empfiehlt, unter den Verfassern der prämierten und angekauften Projekte einen engeren Wettbewerb durchzuführen.